

donostiala Astigeraga.

• Abrire el Parque de Mihar (elihar parte del muro) y conectarlo con el de Pío Baroja. Nuevo parque con piscinas en Ibañalde (Egia).

• Mihar parka irekitzea (harrastaren zati bat kentzea) eta Pío Barojakoarekin lotzea.

• Abrire el Parque de Mihar (elihar parte del muro) y conectarlo con el de Pío Baroja. Nuevo parque con piscinas en Ibañalde (Egia).

• Mihar parka irekitzea (harrastaren zati bat kentzea) eta Pío Barojakoarekin lotzea.



mejorar la calidad de vida de todos los donostiarros.

- Tratamiento de residuos sólidos urbanos.
- Sistema de transporte público integral e integrado.
- Pacto intermunicipal por el Empleo, para la generación de suelo industrial para nuevas actividades económicas.
- Planificación urbanística común y concertada, contemplando, entre otros, nuevas centralidades, nuevas áreas urbanizables, grandes equipamientos culturales y sociales, parques metropolitanos, reservas de suelo para futuros equipamientos universitarios y hospitalarios.
- Planificación urbanística común y concertada, contemplando, entre otros, nuevas centralidades, nuevas áreas urbanizables, grandes equipamientos culturales y sociales, parques metropolitanos, reservas de suelo para futuros equipamientos universitarios y hospitalarios.
- Establecer espacios de debate y coordinación de estrategias y proyectos de ciudades con las instituciones, con la participación de los Ayuntamientos, otras instituciones, organismos sociales representativos, Universidades...
- Establecer espacios de debate y coordinación de estrategias y proyectos de ciudades con las instituciones, con la participación de los Ayuntamientos, otras instituciones, organismos sociales representativos, Universidades...

En el marco de la metrópoli de Donostialdea se impulsarán acciones como éstas:

Donostia tiene que liderar la articulación ahora, y el desarrollo después, de su metrópoli. Donostia tiene que ser el centro y el motor de esa nueva ciudad de ciudades que será Donostialdea.

Donostia y del resto de municipios.

Tenemos que elevar la mirada por encima de nuestros límites geográficos municipales, y construir un futuro en común con los municipios de nuestro entorno. Es la hora de consensuar y cooperar, en beneficio de todos, de municipios, y del resto de municipios.

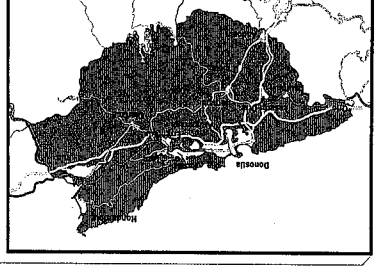
Las grandes ciudades de nuestro entorno están experimentando un enorme desarrollo en los últimos años, y la competencia es cada vez mayor. Donostia tiene que hacer una apuesta de envergadura para que sea una ciudad puntera en Europa.

Esto nos obliga a aprovechar al máximo nuestros recursos. Nos obliga a apostar por la construcción de la metrópoli de Donostialdea, una metrópoli de tamaño medio, competitiva, creativa y atractiva para las personas y para las empresas.

Tenemos que elevar la mirada por encima de nuestros límites geográficos municipales, y construir un futuro en común con los municipios de nuestro entorno. Es la hora de consensuar y cooperar, en beneficio de todos, de municipios, y del resto de municipios.

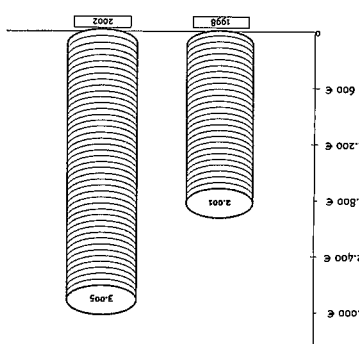
Donostia y del resto de municipios.

La nueva Metrópoli Donostialdea.



La Nueva Donostia no acaba en Donostia.

Evolución del precio medio del m² en Donostia.



eskaratzeke asmo handiko ekintzak abiaraztea.

o ondusn aitorzea, eta "Etxealdeak" kudeatzea.

a hondatzea, pikarokenak saihesteko helburuarekin.

tzen espedienteen jarraipena egitekoan Udolaren sa sustatzea.

ko eixebizitzak eta adirneko personentzako

an. Etxebizitza hutsak alokatu daitezten ekintzak

erakundearen parte-hortzea bukitzea alokatzeko

kebitzitzak eskuratu ezin duten pertsona hortentzat.

les Ofizialeko Etxebizitzetarako kanpo geratu arren

bitzitzak sustatzea, baina baita prezio finkoko

itako diru-sareara guztiak.

itarko dute, ez Udolak bakarrik, eta eixebizitzetan

ablikoa sortzea, indusirritatuen antzekoa; bertan

hien ari diren enprekontuen bikoizta baino gehiago.

erakitzeko Plan Berezitza sustatzea. 120 milioi

erakitzeko Plan Berezitza sustatzea. 120 milioi

- Impulsar un Plan Especial para la Construcción de Vivienda en Donostia: 120 millones de euros (unos 20.000 millones de pes.) para la construcción de viviendas en los próximos cuatro años; más del doble de lo que se está presupuestando ahora.
- Crear la sociedad pública ETXEALDEA, similar a los industriales, en la que participen todas las instituciones, no sólo el Ayuntamiento, y que promueva viviendas de VPO, pero también libre a precio tasado y viviendas en alquiler con opción de compra (nueva modalidad) para esas personas que quedan fuera de la VPO, pero no pueden acceder a un piso a precio de mercado.
- Impulsar la participación de entidades financieras y de inversión en la promoción de viviendas en alquiler. Mejorar las acciones para que las viviendas vacías salgan a alquiler.
- Potenciar la construcción de viviendas de alquiler para jóvenes y apartamentos para las personas mayores.
- Aumentar el rigor y la celeridad del Ayuntamiento en el seguimiento de los expedientes de vivienda VPO, con el fin de evitar picarascas.
- Declarar el suelo de interés público y desplegar acciones ambiciosas para la obtención de suelo público a gestionar por Etxealdea.

Por todo ello, nuestra propuesta es clara:

- Hay que atender a tres sectores:
- A quienes no llegan a ganar ni siquiera el mínimo establecido para la VPO.
- A quienes cumplen las condiciones de la VPO.
- A quienes ganan por encima del máximo de la VPO pero no pueden adquirir vivienda en el mercado libre, debido a los precios exagerados.

El precio de la vivienda constituye el problema más grave que sufrimos los donostiarros. Durante los últimos 12 años, hemos visto cómo los precios se multiplicaban hasta el infinito, llegando a un punto en el que los jóvenes ya no pueden adquirir una vivienda y abandonan la ciudad. Y con ellos, se termina. Mientras, el Ayuntamiento se ha limitado a promover algunas VPO's y encogerse de hombros echando la culpa a los demás, diciendo que no se puede hacer más, que el problema no tiene solución.

Pero la tiene, claro que la tiene. Con ideas nuevas, y con ganas de trabajar, es posible encontrar solución para cualquier problema. Con un Plan Especial y con un modelo de política de vivienda radicalmente diferente al actual, con una intervención municipal activa y directa también en la promoción de vivienda libre, no sólo VPO.

u behar dira aintzat:

bitzitarako zehazten den minimora ere istzen

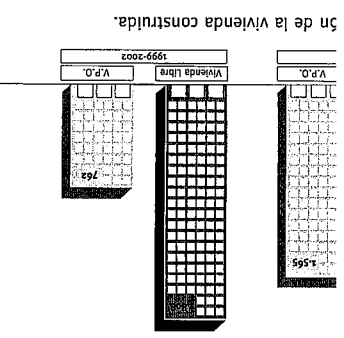
tebizitzaren baldintzak betetzen dituztenak.

bitzitarako zehazten den gehienekoa baino

gehiagizko prezioak direla eta merkatu librean

ezin dutenak.

proposomana argia da:



Un de la vivienda construida.

Babes Ofizialeko Etxebizitza sustatzea eta errua egiten du. Egoera horrek amaitu egin behar du, egiten du. Etxe horrekin, hiri honak behar duen talentua da: etxebizitza bat eskuratzeko ezinezko bitxaketa da ak amaiararik gabe goro egin dutela ikusi dugu, donostiarrok jasaten dugun arazorik larrena. eta, ideia berrirak eta lan egiteko gogorarekin

idea. Udaia berrirak eta lan egiteko gogorarekin

bitxerik ezazanez.

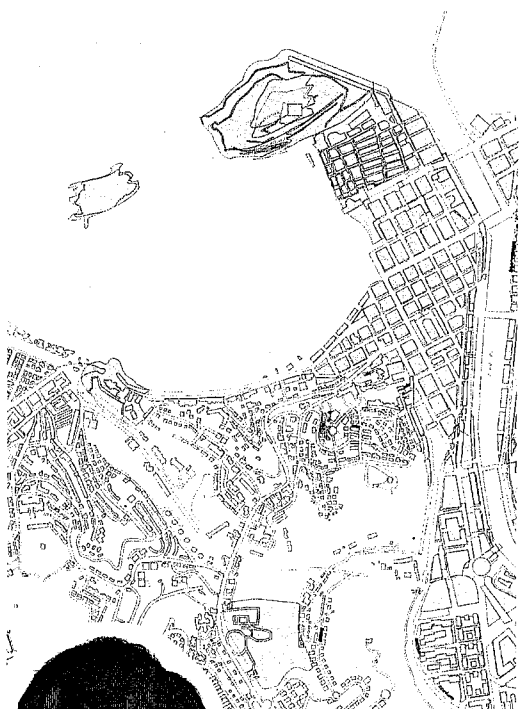
! eragitera mugatu da, besterik ez dela egin eta

Babes Ofizialeko Etxebizitza sustatzea eta errua egiten du. Egoera horrek amaitu egin behar du, egiten du. Etxe horrekin, hiri honak behar duen talentua da: etxebizitza bat eskuratzeko ezinezko bitxaketa da

baiza etxebizitza librearen sustapenean ere.

Berria etxebizitza erbitzura egongo da. En la Nueva Donostia la vivienda estará al servicio de las personas.

Plano de La Nueva Donostia. 2003 - 2007



Aldatu Donostia Berrira.



- Bozkatu eraginkor.
- eusko alkartasuna
- EAJ PNV

A 4756

6 konpromiso Donostia Berrirako.

6 compromisos para la Nueva D

1 *Karlos I. etorbideko zubibidea kentzea, eta hiri-bidea bilakatzea. Donostiarako sarbide berriak. Eliminar el viaducto de Carlos I y convertirlo en vía urbana. Nuevos accesos a Donostia.*

Semáforos para controlar la velocidad y permitir el paso. Pasos de cebra.

Aceras para pasear.

Isabel II. kalea.

Podavines kalea.

La calzada quedará a la altura de la calle.

2 *Iztuetako zubibidea kentzea. Eliminar el viaducto de Iztueta.*

El paso hacia el río discurre bajo las.

Egiako galtzada aldera.

Gran zona peatonal.

Hacia la cuesta de Aldakonea.

Mandasko Duka.

3 *Geltoki Intermodala eraikitzea. Garraio Integratuko Sozietate Publiko bat sortzea. Construir la Estación Intermodal. Crear una Sociedad Pública de Transporte Integrado.*

Billete combinado.

Autobuses urbanos (CTSS).

Autobuses interurbanos (Herribus, EuskoTren, Garayar...).

Autocares de Grandes Líneas (PESA, Roncalesa, Continental, Vibasa...).

RENFE (Cercanías y Grandes Líneas).

EuskoTren (Tópo).

4 *Eskailera mekanikoa eta/edo igailuak jartzea hiriko eremurik aldapsuenetan (San Ro). Poner escaleras mecánicas y/o sensores en las zonas más escarpadas de la ciudad. (Sa*

1 solo tramo de escaleras puede salvar un desnivel de hasta 35 metros.

El moto instala en la panfitero.

Un sensor de pes las pone en marcha automáticamente.

5 *Berdintasunaren eta Elkartasunaren Zinegotzigo bat sortzea. Auzo bakoitzean Hiritararen Arretarako bulegoak irekitzea. Crear una Concejalía de Igualdad y Solidaridad. Abrir oficinas de Atención a la Ciudadanía en cada barrio.*

Integrazio sozialeko politikak.

Tramitación de tasas, padrones, solicitudes...

Quejas y atención al ciudadano.

Gay eta lesbianen eskubideen arreta.

Teléfono 010 de información general.

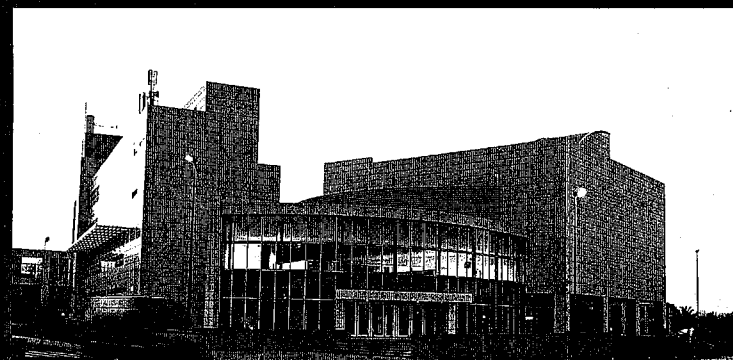
6 *Eusko Jaurlaritzarekin eta Eurenarekin batera hirian tranbia ezartzeko proiektua Encargar con el Gobierno Vas EuskoTren el proyecto para la implantación del tranv*

Conexión con las estaciones EuskoTren.

Adecuación del servicio de autobuses.

Conexión con estación Intermodal.

Eta 4 proiektu donostiar guztien bizi-kalitatea hobetzeko.



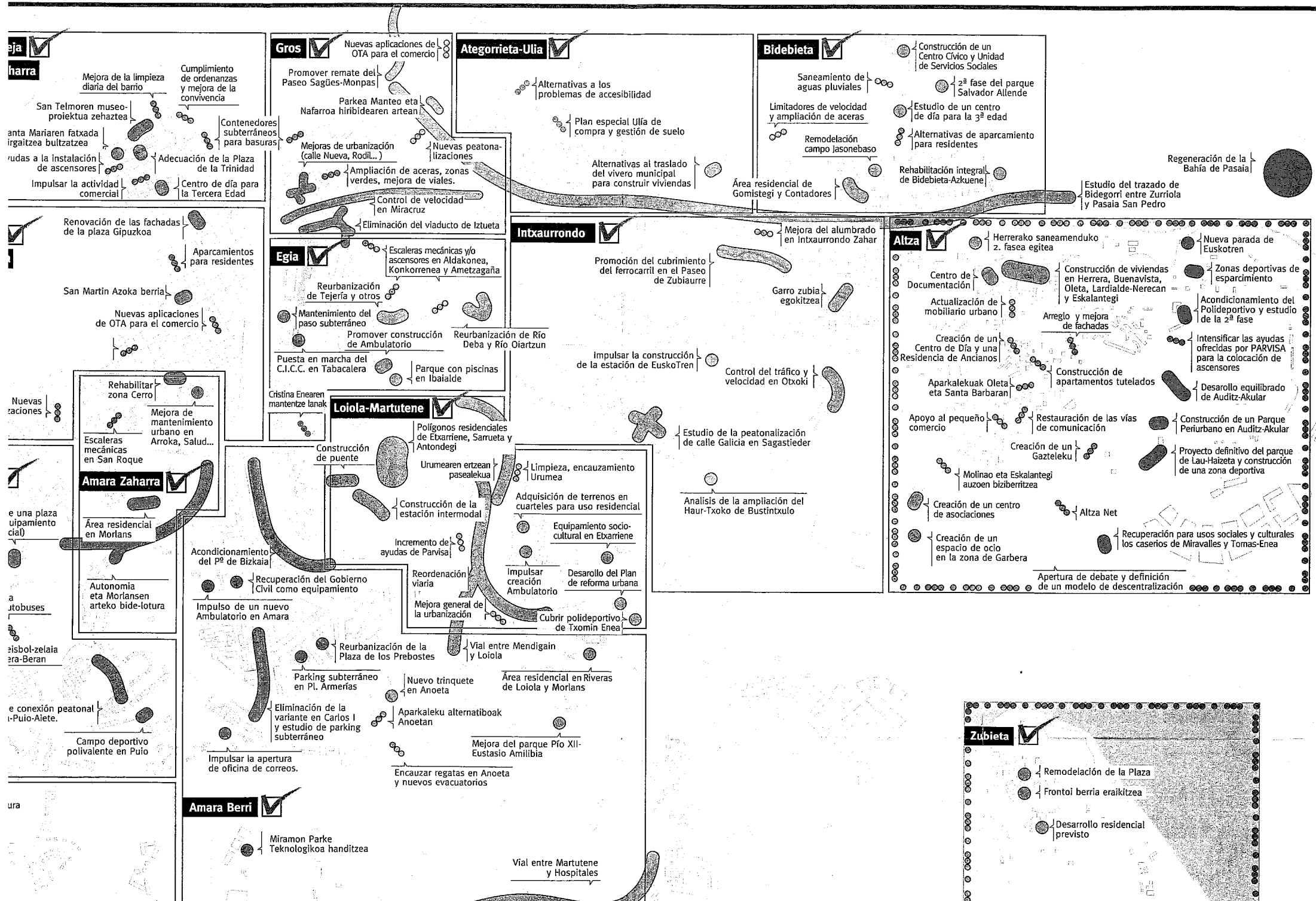
- Miramon Parke Teknologikoa handitzea eta garatzea.
- Ampliar y desarrollar el Parque Tecnológico de Miramón.



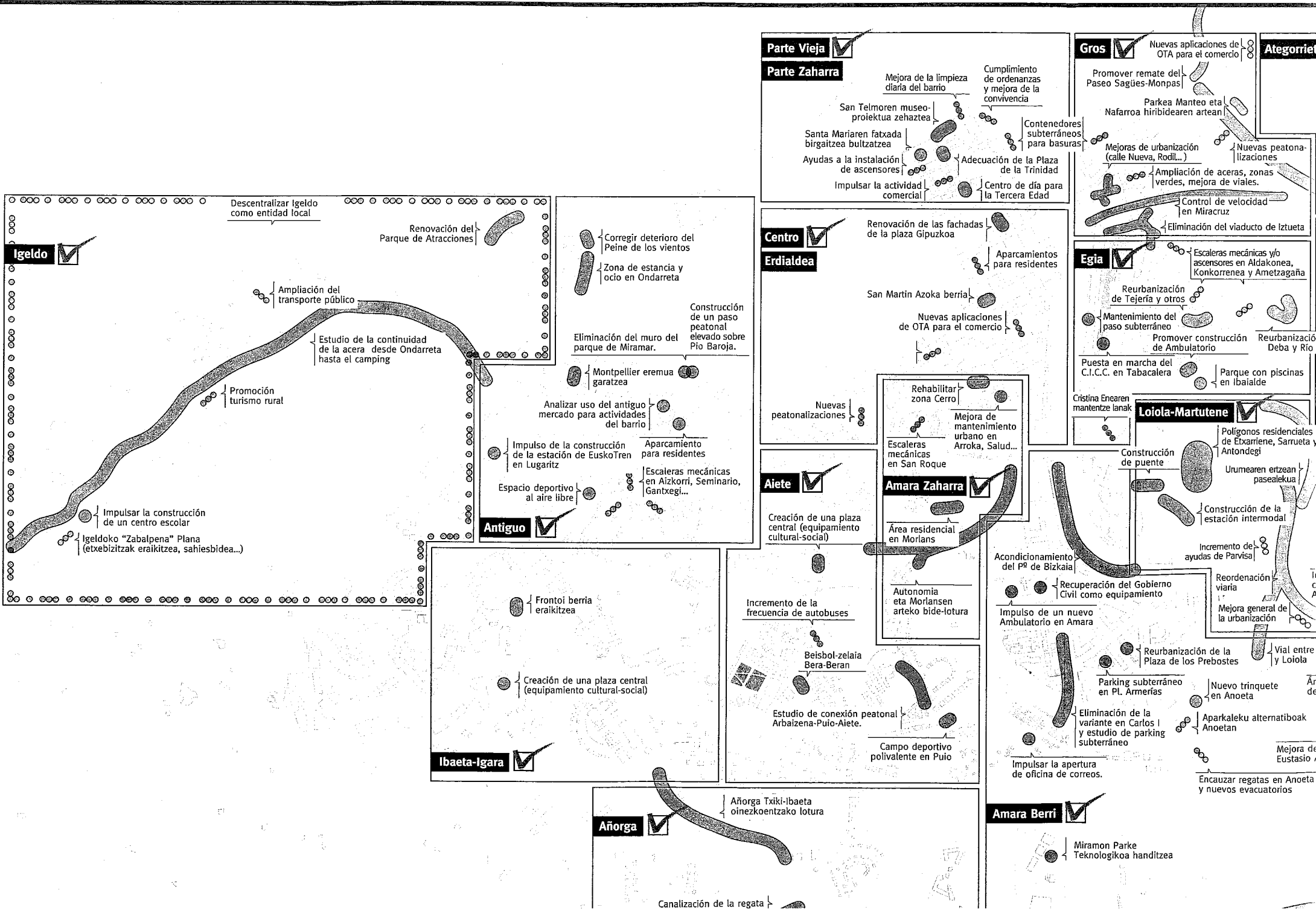
- Kultura Garaikideko Nazioarteko Zentro bat sora Tabacalera.
- Crear un Centro Internacional de Cultura Contemporánea en Tabacalera.

- Astig
- Prom

Así es la Nueva Donostia.



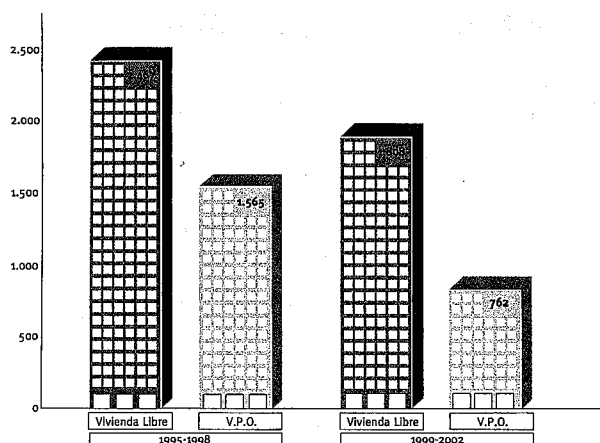
Honolakoa da Donostia Berria.



Donostia Berrian etxebizitza pertsonen zerbitzura egongo da.

Etxebizitzaren prezioa da donostiarrok jasaten dugun arazorik larriena. Azken 12 urteetan prezioak amaierarik gabe gora egin dutela ikusi dugu, eta ondorioz, gazteentzako etxebizitza bat eskuratzea ezinezko bilakatu da eta hiria utzi behar izaten dute. Eta horrekin, hiri honek behar duen talentua eta etorkizunak ere alde egiten du. Egoera horrek amaitu egin behar du. Bitartean, Udala zenbait Babes Ofizialeko Etxebizitza sustatzera eta errua besteie egotziz bizkarrari eragitera mugatu da, besterik ez dela egin eta arazoak ez duela konponbiderik esanez.

Baina badu, noski baduela. Ideia berrieekin eta lan egiteko gogoarekin edozein arazori konponbidea aurkitzea posible da. Plan Berezi batekin eta egungo etxebizitza-politikaren guztiz desberdina den eredu batekin, udalaren esku-hartze aktibo eta zuzen batekin, eta ez Babes Ofizialeko Etxebizitzen sustapenean bakarrik, baina etxebizitza librearen sustapenean ere.



Evolución de la vivienda construida.

Hiru sektore hauek hartu behar dira aintzat:

- Babes Ofizialeko Etxebizitzetarako zehazten den minimora ere iristen ez direnak.
- Babes Ofizialeko Etxebizitzen baldintzak betetzen dituztenak.
- Babes Ofizialeko Etxebizitzetarako zehazten den gehienekoa baino gehiago irabazi arren, gehiegizko prezioak direla eta merkatu librean etxebizitzarik eskuratu ezin dutenak.

Hori guztia dela eta, gure proposamena argia da:

- Donostian etxebizitzak eraikitzeko Plan Berezi bat sustatzea: 120 milioi euro (20.000 bat milioi pezeta) hurrengo lau urteetan etxebizitzak eraikitzeko; orain arte egiten ari diren aurrekontuen bikoitza baino gehiago.
- ETXEALDEA sozietate publikoa sortzea, industrialdeen antzekoa; bertan erakunde guztiek parte hartuko dute, ez Udalak bakarrik, eta etxebizitzetan inbertituko dituzte lortutako diru-sarrerara guztiak.
- Babes Ofizialeko Etxebizitzak sustatzea, baina baita prezio finkoko etxebizitza libreak eta erosteko aukera duten alokatzeko etxebizitzak ere (modalitate berria), Babes Ofizialeko Etxebizitzetatik kanpo geratu arren merkatuko prezioetan etxebizitzarik eskuratu ezin duten pertsona horientzat.
- Finantza- eta inbertsio-erakundeen parte-hartzea bultzatzea alokatzeko etxebizitzaren sustapenean. Etxebizitza hutsak alokatu daitezkeen ekintzak hobetzea.
- Gazteentzako alokatzeko etxebizitzak eta adineko pertsonentzako apartamentuak eraikitzea sustatzea.
- Babes Ofizialeko Etxebizitzen espedienteen jarraipena egiterakoan Udalaren doitasuna eta azkartasuna handitzea, pikaerriak saihesteko helburuarekin.
- Lurzorua interes publikoko ondasun aitortzea, eta "Etxealdeak" kudeatuko lukeen lurzoru publikoa eskuratzeko asmo handiko ekintzak abiaraztea.

En la Nueva Donostia la vivienda estará al servicio de las personas.

El precio de la vivienda constituye el problema más grave que sufrimos los donostiarras. Durante los últimos 12 años, hemos visto cómo los precios se multiplicaban hasta el infinito, llegando a un punto en el que los jóvenes ya no pueden adquirir una vivienda y abandonan la ciudad. Y con ellos, se va el talento y el futuro que necesita esta ciudad. Algo que tiene que terminar.

Mientras, el Ayuntamiento se ha limitado a promover algunas VPO's y encogerse de hombros echando la culpa a los demás, diciendo que no se puede hacer más, que el problema no tiene solución.

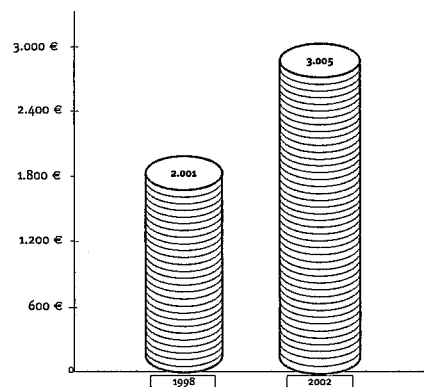
Pero la tiene, claro que la tiene. Con ideas nuevas, y con ganas de trabajar, es posible encontrar solución para cualquier problema. Con un Plan Especial y con un modelo de política de vivienda radicalmente diferente al actual, con una intervención municipal activa y directa también en la promoción de vivienda libre, no sólo VPO.

Hay que atender a tres sectores:

- A quienes no llegan a ganar ni siquiera el mínimo establecido para la VPO.
- A quienes cumplen las condiciones de la VPO.
- A quienes ganan por encima del máximo de la VPO pero no pueden adquirir vivienda en el mercado libre, debido a los precios exagerados.

Por todo ello, nuestra propuesta es clara:

- Impulsar un **Plan Especial para la Construcción de Vivienda** en Donostia: **120 millones de euros** (unos 20.000 millones de ptas.) para la construcción de viviendas en los próximos cuatro años; más del doble de lo que se está presupuestando ahora.
- **Crear la sociedad pública ETXEALDEA**, similar a los industrialdeak, en la que participen todas las instituciones, no sólo el Ayuntamiento, y que reinvierta en viviendas todos los ingresos obtenidos.
- Promover viviendas de **VPO**, pero también **libres a precio tasado** y viviendas en **alquiler con opción de compra** (nueva modalidad) para esas personas que se quedan fuera de la VPO, pero no pueden acceder a un piso a precio de mercado.
- Impulsar la participación de **entidades financieras y de inversión en la promoción de viviendas en alquiler**. Mejorar las acciones para que las viviendas vacías salgan a alquiler.
- Potenciar la construcción de viviendas de **alquiler para jóvenes y apartamentos para las personas mayores**.
- Aumentar el rigor y la celeridad del Ayuntamiento en el **seguimiento de los expedientes de vivienda VPO**, con el fin de evitar picarescas.
- Declarar el suelo como **bien de interés público** y desplegar acciones ambiciosas para la obtención de suelo público a gestionar por *Etxealdea*.



Evolución del precio medio del m² en Donostia.